

TOÀ ÁN NHÂN DÂN

TỈNH HÀ TĨNH

Bản án số: 36/2017/HSST

Ngày: 14-12-2017

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ TĨNH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Thương Huyền

*Thẩm phán:* Ông Hồ Đức Quang.

*Các hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Phạm Thành - Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

2. Ông Lê Anh Dũng - Nghề nghiệp: Cán bộ sở NN&PTNT Hà Tĩnh.

3. Bà Phan Thị Minh Tuyết - Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà: Nguyễn Thị Linh Giang - Thư ký Tòa án nhân dân Tỉnh Hà Tĩnh.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Tỉnh Hà Tĩnh tham gia phiên tòa:*** Ông Phạm Viết Hải-Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 12 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân Tỉnh Hà Tĩnh xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 33/2017/HSST ngày 11/10/2017 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Xông L**; tên gọi khác: không.

Ngày sinh: 11/6/1995

Nơi sinh: huyện K, tỉnh L, nước CHND Lào.

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Bản T, huyện K, tỉnh B, Lào.

Trình độ văn hóa: 3/12; Nghề nghiệp: Làm rẫy;

Quốc tịch: Lào ; Dân tộc: Hơ Mông; Tôn giáo: Thờ Ma;

Con ông: Chông Cửa Lò - sinh năm 1968, nghề nghiệp: Làm rẫy.

Con bà: Dính L – sinh năm 1969, nghề nghiệp: Làm rẫy.

Anh chị em ruột có 9 người, bị cáo là con thứ 5;

Vợ con: Chưa có.

Hiện gia đình đang sinh sống tại bản T, huyện K, tỉnh B, Lào.

Tiền án, tiền sự: Chưa có

Bị khởi tố bị can ngày 18/5/2017. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 09/5/2017. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh (có mặt tại phiên tòa)

2. Họ và tên: **Pó X**; tên khai sinh Dìa Tổng Lố X.

Ngày sinh: 09/7/1990.

Nơi sinh: Bản P, huyện X, tỉnh Bô L, Lào.

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Bản P, huyện X, tỉnh B, Lào

Trình độ văn hóa: 1/12; Nghề nghiệp: Làm rẫy;

Quốc tịch: Lào ; Dân tộc: Hơ Mông; Tôn giáo: Thờ Ma;

Con ông: Tổng Xanh X – sinh năm 1965, nghề nghiệp: Làm rẫy.

Con bà: K – sinh năm 1970, nghề nghiệp: Làm rẫy.

Anh chị em ruột có 9 người, bị cáo là con thứ 5;

Vợ: Nang Chua, sinh năm 1989.

Con: Có 03 đứa, lớn nhất sinh năm 2012, nhỏ nhất sinh năm 2016.

Hiện gia đình đang sinh sống tại bản B, huyện X, tỉnh B, Lào

Tiền án, tiền sự: Chưa có

Bị khởi tố bị can ngày 18/5/2017; bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 09/5/2017. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh (có mặt tại phiên tòa)

*\* Người phiên dịch: Ông Kiều M, sinh năm 1940*

Địa chỉ: phường H, thành phố H, tỉnh H (có mặt)

*\* Người bào chữa cho các bị cáo: Luật sư Trần Đình L- Công ty luật TNHH M, thuộc đoàn Luật sư tỉnh Hà Tĩnh (có mặt).*

## **NHẬN THẤY**

Các bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh truy tố về hành vi phạm tội như sau: Ngày 08/5/2017, Xông L đang ở nhà tại bản T, huyện K, tỉnh B thì Tũa (là người quen của X, ở thị trấn L, huyện K, tỉnh B- Lào) đến thuê Xông L vận chuyển 01 bánh hêrôin và 2000 viên hồng phiến (Methamphetamine) sang Việt Nam giao cho người mua, tiền công vận chuyển là 100USD, Xông L đồng ý. Sau đó T đề nghị thuê thêm một người nữa cùng vận chuyển số ma túy trên. Do có quen biết với Pó X nên Xông L dẫn Tũa đến gặp Pó X ở bản P, huyện X, tỉnh B.

Khi gặp Pó X, Tũa tự giới thiệu tên là Vả K và đặt vấn đề thuê Pó X cùng với Xồng L vận chuyển ma túy sang Việt Nam giao cho người mua. Khi sang đến Việt Nam, T sẽ liên lạc với Xồng L và người mua để giao hàng. T trả tiền công cho Pó xồng 100USD. Pó X đồng ý.

Sáng ngày 09/5/2017, Tũa xách chiếc túi đựng một bánh Hêrôin và 2000 viên hồng phiến cùng với Xồng L đến nhà Pó X giao cho hai người. Nhận túi ma túy Tũa giao, Xồng L và Pó X thay nhau xách, đi bộ, cắt rừng theo đường tiểu ngạch sang địa phận Việt Nam. Trên đường đi Xồng L gọi điện cho Tũa để T hướng dẫn nơi chờ người đến nhận ma túy.

Lúc 10h30' ngày 09/5/2017, khi đến khu vực mốc 464 thuộc địa phận xã Sơn H, huyện Hương S, tỉnh H, Việt Nam cả hai đang ngồi chờ người đến nhận ma túy thì bị lực lượng chức năng Việt Nam phát hiện, bắt quả tang cùng toàn bộ số ma túy nói trên.

Tại bản giám định số 60/GĐMT-PC54 ngày 11/5/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh kết luận:

- 01 khối hình hộp chữ nhật, bên trong có chứa chất bột nén màu trắng có trọng lượng 383,4000gam là Hêrôin.

- 2000 viên nén màu hồng và màu xanh có trọng lượng 187,0457gam là Methamphetamine.

*\* Vật chứng thu giữ:*

+ 01 khối hình hộp chữ nhật, kích thước 15,5cm x 10cm x 2,5cm, bên ngoài được gói bằng bao nilong, bên trong là lớp gói giấy màu nâu; trọng lượng 383,4000gam hêrôin

+ 10 gói nilong màu xanh, bên trong mỗi gói chứa 200 hồng phiến, tổng 2000 viên, trọng lượng 187,0457 gam Methamphetamine.

+ 01 con dao nhọn, dài 40cm, lưỡi dao bằng sắt, cán bằng nhựa;

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia 105 đã qua sử dụng;

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia màu đen đã qua sử dụng;

Các vật chứng đã được chuyển đến Cục thi hành án dân sự tỉnh Hà Tĩnh để xử lý.

Tại phiên tòa Bị cáo Xồng Lò và Pó X đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Luật sư bào chữa cho các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như các bị cáo là người có nhân thân tốt, sinh sống ở vùng miền núi nên trình độ học vấn cũng như nhận thức pháp luật thấp, hoàn cảnh gia đình khó khăn.

Tại phiên tòa hôm nay, vị đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên cáo trạng truy tố, phân tích tính chất, hành vi phạm tội của các bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm p khoản 1 Điều 46, điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Xồng L 20 năm tù; áp dụng điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Pó X 20 năm tù cùng về tội “ Vận chuyển trái phép chất ma túy”. Ngoài ra còn đề nghị xử lý vật chứng, án phí.

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận công khai tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, các bị cáo, Luật sư.

### **XÉT THẤY:**

Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo Xồng L và Pó X đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình về thời gian, địa điểm, người thuê vận chuyển. Mặc dù lời khai của các bị cáo có mâu thuẫn với lời khai ở quá trình điều tra khi cho rằng chỉ đến khi bị bắt thì các bị cáo mới biết là vận chuyển ma túy nhưng qua các bản cung trong quá trình điều tra các bị cáo đều thừa nhận biết số hàng các bị cáo vận chuyển là ma túy. Vì vậy, có đủ cơ sở để khẳng định vào lúc 10h30', ngày 09/5/2017, tại cột mốc 464 biên giới Việt - Lào thuộc địa phận xã Sơn H, huyện Hương S, tỉnh Hà Tĩnh. Đoàn biên phòng Sơn H - Bộ đội biên phòng Hà Tĩnh phối hợp với lực lượng chức năng phát hiện, bắt quả tang Xồng L và Pó X đang vận chuyển trái phép 383,4000gam Hêrôin và 187,0457 gam Methamphetamine từ Lào về Việt Nam tiêu thụ.

Với hành vi nêu trên tại bản cáo trạng số 34/CTr – KSĐT, ngày 10 tháng 10 năm 2017 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh đã truy tố: Xồng L và Pó X về tội “Vận chuyển trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam là đúng người, đúng tội, không oan sai.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là đặc biệt nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước Việt Nam đối với chất ma túy. Đây là một loại độc dược và bị nghiêm cấm vận chuyển, mua bán trái phép nhưng các bị cáo đã bất chấp pháp luật để vận chuyển ma túy vào Việt Nam, làm huỷ hoại

sức khoẻ, ảnh hưởng đến giống nòi của người Việt Nam. Hơn nữa ma túy còn là nguyên nhân cho các loại tội phạm khác.

Xét hành vi phạm tội của Xông L và Pó X, Hội đồng xét xử thấy rằng: Khi được đối tượng tên T thuê vận chuyển 01 bánh Hêroin và 2000 hồng phiến vào Việt Nam, Xông L không những không từ chối mà còn rủ rê thêm Pó X cùng vận chuyển số ma túy trên sang Việt Nam. Chỉ vì háms lợi, không làm chủ được bản thân, không cưỡng lại được sự cám dỗ của đồng tiền, nên các bị cáo đã không ngần ngại, bất chấp pháp luật Việt Nam, thực hiện vận chuyển ma túy từ Lào sang Việt Nam. Vì vậy, cần phải xét xử nghiêm, cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian dài, mới đủ sức răn đe, giáo dục các bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh tại phiên tòa.

Tuy nhiên, khi lượng hình cũng cần xem xét giảm nhẹ phần nào hình phạt cho các bị cáo bởi suy cho cùng là do nhận thức còn non kém. Bản thân các bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, là người Lào và trình độ học vấn thấp nên việc hiểu biết về pháp luật Việt Nam phần nào còn hạn chế. Hơn nữa, các bị cáo trong vụ án này là công dân Lào, là nước có mối quan hệ hữu nghị đặc biệt với Việt Nam. Vì vậy, cần áp dụng điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 47 Bộ luật hình sự giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự và xử các bị cáo dưới khung hình phạt nhằm thể hiện sự nhân đạo của pháp luật Việt Nam đối với người nước ngoài khi phạm tội tại Việt Nam.

Ngoài ra, cũng cần áp dụng Điều 228 BLTTHS tiếp tục tạm giam các bị cáo để đảm bảo công tác thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy các bị cáo là người nước ngoài, hoàn cảnh đều khó khăn vì vậy không áp dụng hình phạt bổ sung là xử phạt tiền đối với cả hai bị cáo.

Trong vụ án này còn có đối tượng tên T (Vả K) là người thuê Xông L và Pó X vận chuyển ma túy sang Việt Nam tiêu thụ nhưng thông tin về đối tượng này không rõ nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Tĩnh đã cung cấp thông tin cho Công an tỉnh B – Lào điều tra, xử lý.

**Về vật chứng:** Cần áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 BLHS, điểm a, đ khoản 2, khoản 3 Điều 76 BLTTHS xử lý như sau:

- *Tịch thu tiêu huỷ:*

+ 01 hộp bìa các tông hình chữ nhật kích thước 26 x 14cm, được dán niêm phong bằng các giải giấy màu trắng và băng dính trong suốt. Bên trong đựng 383,2349gam hêrôin và 186,1082 gam Methamphetamine (đã trừ mẫu giám định).

+ 01 con dao nhọn dài 40cm, lưỡi dao bằng sắt, cán bằng nhựa.

- *Tịch thu sung quỹ nhà nước:*

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia màu đen, phía trong có ký hiệu số 0682 đã qua sử dụng.

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia màu đen, phía trong có ký hiệu số 0168 đã qua sử dụng.

**Về án phí:** Căn cứ Điều 99 BLTTHS, điểm a khoản 1 Điều 23 và danh mục kèm theo Nghị quyết 326 /2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, buộc các bị cáo Xông Lò và Pó Xông phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Tuyên bố các bị cáo **Xông L** và **Pó X** phạm tội **“Vận chuyển trái phép chất ma túy”**.

- Áp dụng điểm h khoản 4 Điều 194, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999, Xử phạt:

- **Xông L 18 (Mười tám)** năm tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam (ngày 09/5/2017).

- **Pó X 18 (Mười tám)** năm tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam (ngày 09/5/2017).

2. **Về vật chứng:** áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 BLHS, điểm a, đ khoản 2, khoản 3 Điều 76 BLTTHS xử lý như sau:

- *Tịch thu tiêu hủy:*

+ 01 hộp bìa các tông hình chữ nhật kích thước 26 x 14cm, được dán niêm phong bằng các giải giấy màu trắng và băng dính trong suốt. Bên trong đựng 383,2349gam hêrôin và 186,1082 gam Methamphetamine (đã trừ mẫu giám định).

+ 01 con dao nhọn dài 40cm, lưỡi dao bằng sắt, cán bằng nhựa.

- *Tịch thu sung quỹ nhà nước:*

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia màu đen, phía trong có ký hiệu số 0682 đã qua sử dụng.

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia màu đen, phía trong có ký hiệu số 0168 đã qua sử dụng.

(Tình trạng cụ thể các vật chứng có tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 16/10/2017 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Tĩnh và Cục thi hành án dân sự tỉnh Hà Tĩnh).

**3. Về án phí:** Căn cứ Điều 99 BLTTHS, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326 /2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTV Quốc Hội quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án và Danh mục án phí, lệ phí tòa án kèm theo Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 buộc các bị cáo Xông Lò và Pó Xông mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND Cấp cao;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- Trại TG Công an tỉnh Hà Tĩnh;
- Cục T.H.A.D.S tỉnh Hà Tĩnh;
- Phòng LLTP Sở Tư pháp;
- T.H.A Hình sự TAND tỉnh Hà Tĩnh;
- Các Bị cáo;
- Luật sư;
- Lưu HSVA.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Thương Huyền**

**Các Hội thẩm**

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**Thẩm phán**

**Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa**

**Nguyễn Thị Thương Huyền**